

# Histoire Urbaine

N° 14

Décembre 2005

**S**ociété  
**F**rançaise  
d'**H**istoire  
**U**rbaine

**Maison des Sciences de l'Homme**

54, boulevard Raspail - 75006 PARIS

## RÉSUMÉS / SUMMARIES

### **HISTOIRE URBAINE n° 14 Décembre 2005**

Revue éditée par la Société Française d'Histoire Urbaine

<http://sfhu.org>

Tous droits réservés.

#### **Olivier Ratouis**

*L'autonomisation de l'expertise dans l'urbanisme français d'après-guerre. Dunkerque et la Flandre maritime à l'épreuve du fordisme?*

La question de l'expertise et de la décision urbaines est posée ici dans le cadre de la politique française d'aménagement du territoire qui suit la Seconde Guerre mondiale. Pour comprendre le mouvement de production et d'expansion urbaine le plus vaste que le pays ait jamais connu, quel modèle d'explication peut-on convoquer?

Parfois qualifiée de «fordienne», la forme linéaire de la production urbaine (analyse, décision, réalisation) qui semble émerger de l'examen des sources, rend-elle compte d'un modèle à l'œuvre? Dans la division des tâches ici mise en avant, expertise et décision apparaissent bien identifiées et «localisées». Mais l'aménagement français des «Trente glorieuses» répond-il à cette interprétation? Les agencements observés localement en diffèrent de manière sensible, comme le montre l'exemple de Dunkerque, pourtant considéré comme l'un des haut-lieux de cette politique, où s'affirme peu à peu une expertise en voie d'autonomisation.

*The growing autonomy of expertise in french postwar town planning. Dunkirk under fordism?*

Expertise and urban decisions are studied here in the post second world war french period. To understand this historical moment of urban expansion and city building called "Trente glorieuses", which is the largest national movement in town planning, what kind of model could be used?

Does the urban production of the sixties work as a linear production line including analysis, decision, realisation? Is fordism a good model to understand this topic? Studying the local case of Dunkirk (North of France), despite it has been a symbol of the French national town and country planning, shows a more complicated situation, where is growing the autonomy of expertise.

#### **Alice Ingold**

*Expertiser la ville? L'ingénieur, l'expert et le propriétaire face au projet urbain à Milan sous le fascisme*

Cette enquête propose d'interroger un cas d'école de l'expertise au cours d'une opération d'urbanisme à Milan sous le fascisme, lorsque la municipalité transforme un boulevard en canal modifiant les biens immobiliers contigus et leur destination, les quartiers et leurs fonctions. L'analyse propose de saisir la

tension sensible dans l'expertise entre un *procédé*, qui vise à décrire une réalité fixe et incontestable, et un *processus* plusieurs fois interrompu, souvent contesté, au cours duquel les relations entre experts et non-experts (convention, arrangements, disputes) ont aussi conduit à stabiliser la réalité que les experts étaient chargés de décrire. Il s'agit aussi d'ouvrir le champ de l'analyse au-delà du cercle habituel des professionnels de la ville (ingénieur, architecte, géomètre) appelés à occuper la position d'expert, pour s'intéresser au propriétaire, auquel la législation italienne de l'expropriation donne une plus grande place. L'enquête propose ainsi d'interroger la diversité des grammaires d'expertise mobilisées par les différents acteurs urbains, et d'analyser les registres dans lesquelles elles s'inscrivent, les représentations de la ville et les interprétations de la croissance urbaine qu'elles véhiculent. Le calcul de la plus-value engage en effet des enjeux qui vont des immeubles singuliers au projet urbain. Les débats pour sa répartition témoignent de divergences d'interprétation sur la centralité urbaine, sur l'orientation fonctionnelle à donner au centre ancien de Milan, mais aussi sur la croissance urbaine.

*Expertise the city: engineer, expert and private owner in Fascist Milan*

This paper focuses on an ordinary case of expertise when the Fascist Municipality of Milan decided to cover the canal of the city. In transforming the canal into a circular *Boulevard*, it obliged the private owners near the canal to contribute to the cost of the public works. I proceed through an analyse of the expertises and the counter-expertises produced during litigations in order to define the amount to be paid either as a contribution to the public works or as a compensation for them. Focusing on the expert's position and their instruments, we observe the tension between the expertise's procedures as a defined description of urban reality and the expertise process. As the expertise goes on (5 years), the relationships between experts and non-experts (litigations, law pursuits, compromises...) takes an influential part in the results and transforms the expert into a mediator. The aim of my investigation is to provide a new reflection about the urban actors, in order to include – beyond the technical professions (engineer, architect, geometer) and so called legitimated experts – the figure of the private owner. In fact the expropriation's Laws in Italy (1865) provide the private owners the opportunity to take place within the process of the expertise. So, one can observe the plurality of voices, a plural grammar of expertise, founded on different visions of urban growth, its costs and benefits. In expertise of buildings, experts also provide an expertise of the urban project and the definition of the centrality in fascist city.

**Elena Cogato-Lanza**

*L'archéologue et le projet urbain dans la Genève de l'Entre-deux-guerres*

Louis Blondel, architecte et archéologue du canton de Genève de 1920 à 1965, défend une certaine manière d'envisager l'expertise historique dans la construction de la ville contemporaine, qui émerge au cours des années 1910 et qui est totalement à inventer, tant dans ses contenus que dans son instrumentaire pratique et conceptuel. On peut observer chez lui la progressive construction de cette compétence au moyen d'enquêtes sur le terrain, de participation aux sociétés savantes, de publications, *Origine et développement des lieux habités (1914)* et *Les faubourgs de Genève au xv<sup>e</sup> siècle (1919)*. S'imposent, à travers ces études, le

**HISTOIRE URBAINE n° 14 Décembre 2005**Revue éditée par la Société Française d'Histoire Urbaine *Résumés / Summaries* / 187<http://sfhu.org>

Tous droits réservés.

changement urbain et en corollaire, les facteurs de développement géographiques et historico-économiques dont il relève qu'ils entretiennent davantage un rapport de compétition que de complémentarité. Les connaissances de ce qui apparaît comme la nouvelle « science des villes » sont transcrites en forme de plans, et il est à noter que c'est précisément ce type de restitution qui facilite la circulation de l'information et son utilisation pour le présent, en l'occurrence le Plan directeur de Genève, de 1935 et à un moindre titre celui de 1938.

*The Archeologist and Geneva's urban project during the 20's and the 30's*

Louis Blondel was the architect and archeologist of the Geneva's province from 1920 until 1965. He claims a new kind of historical expertise in contemporary town planning starting during the 1910's, entirely to be invented in its contents as well as in its practical and conceptual tools. He elaborates this new know-hows through field surveys, but also by participating in the works of academic societies or by publishing: *Origine et développement des lieux habités* (1914) et *Les faubourgs de Genève au xv<sup>e</sup> siècle* (1919). Urban change is crucial in its demonstration, as well as geographical, economical and historical factors of development, though he demonstrates that they operate in terms of competition rather than complementarity. The knowledge of this new "urban science" is translated into maps, et it is precisely this kind of media that allows the information to circulate and to be used, as for Geneva's urban development planning in 1935, or to a lesser extend, in 1938.

**Sabine Barles***Experts contre experts: les champs d'épandage de la ville de Paris dans les années 1870*

À partir des années 1860, la question de la réforme de la vidange devient centrale dans le débat sur l'assainissement de la capitale française et plusieurs solutions sont examinées. Dans tous les cas, on se demande que faire des eaux une fois collectées: les jeter à la Seine? les acheminer vers un exutoire plus lointain, la Manche par exemple? les traiter chimiquement? les valoriser par irrigation? Le tout-à-l'égout et l'épandage agricole auront la préférence, après de nombreux débats et conflits et la réunion de toutes aussi nombreuses commissions.

Les raisons du choix parisien sont multiples, mais il nous semble que le rôle des ingénieurs des Ponts et Chaussées y est déterminant. Experts placés au cœur de l'action au sein des services techniques structurés et renforcés par Haussmann, ils ont toujours une longueur d'avance sur leurs détracteurs: méthode rodée, capacité d'expérimentation, vernis scientifique. Les supputations des médecins sur le paludisme sont alors de peu de poids, leurs propositions alternatives peu réalistes quand ils se mêlent de tuyaux. Cette opposition est particulièrement manifeste dans les années 1870, et notamment lors des travaux de la commission de 1876, qui retient plus particulièrement notre attention ici.

*Drainage reform in the debate on sanitation improvement in the French capital*

From the 1860's onwards, the drainage reform became a central issue in the debate on sanitation improvement in the French capital. Several solutions were explored, each of which provided a particular view of what should be done with wastewater

once it had been collected. Should it be disposed of in the Seine river or directed to an outlet further a field such as the Channel? Should one treat it chemically or use it as a valuable resource to irrigate the land? Decision makers voted for mains drainage and sewage farms after numerous debates and conflicts prompted by equally numerous commission meetings.

There are several reasons why this choice was made for Paris but we believe that civil engineers played a decisive role. Being the experts within the technical services organized and reinforced by Haussmann, they were at the heart of the matter. What with solid methodology, capacity to experiment and scientific varnish, they were always one league ahead of their detractors. Physicians' theories about malaria carried little weight at the time and their alternative plumbing propositions were somewhat unrealistic. This opposition was quite pronounced in the 1870's, particularly during the working sessions of the 1876 commission, which is the main focus of this article.

### Filippo De Pieri

*L'expertise manquée, le Conseil des édiles et le développement urbain de Turin*

Le Conseil des édiles de Turin est souvent considéré comme un des acteurs importants de la modernisation de cette ville entre la fin de l'Ancien régime et les plans d'aménagement des années 1850. Une étude détaillée du fonctionnement de cette commission depuis sa création en 1822 à sa crise en 1848, mais aussi de ses précédents durant la période piémontaise depuis 1773, montre que son rôle fut secondaire dans le développement des projets turinois. Le prestige du Conseil des édiles tient davantage à ses missions ordinaires, administratives et réglementaires, qu'à son rôle de médiation et d'expertise dans les opérations d'aménagement.

*The Conseil des édiles and the urban development of Turin*

The *Conseil des édiles* is considered as one of the principal actors of the urban modernization from the end of the XVIII<sup>th</sup> century and the town planning of the 1850's years. A detailed study of this commission from its origins to the 1848 crisis, and its proceedings during the piemontese period from 1773, showed that its influence is less important in the development of the turinese projects. The prestige of the *Conseil des édiles* is due to its ordinary missions in administration and regulation, much more than in expertise for the urban planning.

### Karen Bowie

*Expertise et aménagement en Région parisienne au XIX<sup>e</sup> siècle. Les enquêtes sur les projets pour une ligne Paris-Meaux, 1838-1841*

La documentation issue des enquêtes sur une ligne Paris-Meaux témoigne d'un moment charnière pour l'aménagement ferroviaire de la France et de la région parisienne. Les lignes nationales étant envisagées comme passant « par les plateaux », quatre entrepreneurs rivaux proposent la desserte de la vallée de la Marne par une ligne d'intérêt local. Deux projets opposent les approches d'ingénieurs publics et privés. Deux autres proposent une ligne sur une berge du canal de l'Ourcq, soulevant des questions techniques : comment franchir en sécurité les courbes de petit rayon ? Le système de C. Arnoux sera adopté pour la ligne de

**HISTOIRE URBAINE n° 14 Décembre 2005**Revue éditée par la Société Française d'Histoire Urbaine *Résumés / Summaries* / 189<http://sfhu.org>

Tous droits réservés.

Sceaux. Mais il est opposé ici par la compagnie Hainguerlot exploitante du canal, qui avait aussi refusé le projet de la ville de Paris d'opérer un « train de vidanges » jusqu'à Bondy. Le projet soutenu par Hainguerlot semble sur le point d'être adopté, mais les projets gouvernementaux évoluent: la relation Paris-Meaux est finalement incluse dans la ligne Paris-Strasbourg, construite après tout en suivant les vallées fluviales.

*Expert evaluation and railway planning in the Paris region in the 19<sup>th</sup> century: public enquiries on projets for a line between Paris and Meaux, 1838-1841*

The documentation produced in the course of public enquiries on projects for a line between Paris and Meaux is a rich source of information on a period which was a turning point for railway planning in France and the Paris region. The national lines were expected at the time to follow flat plateaus. In this context, four rival entrepreneurs proposed to serve the Marne valley with a local line. The first two projects represented competing public and private engineering approaches. The two others proposed to build a line on the towpath of the Ourcq canal, raising technical questions: how to safely take the tight curves of the path? The system developed by C. Arnoux was later used on the Paris-Sceaux line, but here it was opposed by the canal operator Hainguerlot, who had also refused to let the city of Paris run a train along the canal to transport night soil to a treatment center at Bondy. The project supported by Hainguerlot seemed about to be accepted, but in the end the government plans changed: the Paris-Meaux link was included in the national line between Paris and Strasbourg, built to follow the Marne valley after all.

**Chloé Deligne**

*L'eau dans les jardins du palais du Coudenberg à Bruxelles. Innovation technologique et dynamiques urbaines (1600-1850)*

La « machine hydraulique » de Bruxelles, dite aussi de Saint-Josse-ten-Noode, est un ouvrage du début du xvii<sup>e</sup> siècle aussi remarquable que mal connu. Si les grandes lignes de son histoire ont été tracées à plusieurs reprises par diverses contributions, l'implication exacte des personnages qui sont associés à sa création reste malgré tout obscure. En faisant le point sur ce que l'on sait et sur ce qui reste à explorer de cette histoire, cette contribution invite non seulement à mettre en questions les visions traditionnelles de « l'invention » moderne mais aussi à repenser les relations et les héritages qui fondent les relations entre la population d'une ville et son eau et, par là, avec sa banlieue.

*Water in Brussels' court gardens. Technological invention and urban dynamics (1600-1850)*

The early 17<sup>th</sup> century Brussels hydraulic machine was a remarkable work of its time and yet it remains largely unknown. Though a number of historical contributions have provided the broad outlines of its development, the specific contributions of those involved in its inception nonetheless remain somewhat obscure. While providing a summary of what is already known and what has still to be explored, this article aims at reopening issues around the concept of modern "invention" and "creation". It also aims at rethinking the relationships existing between a city and its water and, in doing so, between a city and its suburbs.